

(清)翟大程◎辑
张霞云◎整理

夢一白 桑月 燿 欲 芥

松 季 禮 水 綬 屏 尺

夢 一 白

松 季 禮 水 綬 屏 尺

桃花潭

是 間 明 上 躡 聚 贊

不 及 淮 淪 請 我 蟻

桑 月 燿 欲 芥

是 間 明 上 躡 聚 贊

文 征

安徽师范大学学术著作出版基金资助项目

李白 采月将欲采

松季 樽水糗斤斤

李白

松季 樽水糗斤斤

是间呀 上踏歌赞

论诗我惜

松季

是间 呀 上踏歌赞

不肖 淮论诗我惜

桃花潭 文征

(清) 翟大程 辑
张霞云 整理

安徽师范大学出版社

· 芜湖 ·

责任编辑：孙新文

装帧设计：丁奕奕

责任印制：郭行洲

图书在版编目（CIP）数据

桃花潭文征/（清）翟大程辑；张霞云整理。—芜湖：安徽师范大学出版社，2014.9

ISBN 978-7-5676-1347-8

I. ①桃… II. ①翟…②张… III. ①古典诗歌—诗集—中国 ②古典散文—散文集—中国 IV. ①I211

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2014）第 171938 号

桃花潭文征

（清）翟大程 辑 张霞云 整理

出版发行：安徽师范大学出版社

芜湖市九华南路 189 号安徽师范大学花津校区 邮政编码：241002

网 址：<http://www.ahnupress.com/>

发 行 部：0553-3883578 5910327 5910310（传真） E-mail: asdcbsfxb@126.com

印 刷：安徽芜湖新华印务有限责任公司

版 次：2014 年 9 月第 1 版

印 次：2014 年 9 月第 1 次印刷

规 格：710×1000 1/16

印 张：22.75

字 数：395 千

书 号：ISBN 978-7-5676-1347-8

定 价：45.00 元

凡安徽师范大学出版社版图书有缺漏页、残破等质量问题，本社负责调换。

整理说明

1. 《桃花潭文征》六卷，清乾隆间泾县人翟大程辑，初刊于乾隆四十年（1775）。光绪三十年（1904），翟大程侄裔孙翟凤翔、翟凤章二人有感此编存者几希，于是重新校讎一过，集资重刊。本次点校，以安徽师范大学图书馆藏（馆藏号：集433/1742）光绪三十年重刻本为工作底本，参校清华大学图书馆藏（典藏号：庚222.23/7851）清乾隆四十年原刻本。

2. 繁体字改为通行之简体，竖排改为横排（原书中“左文”、“右文”仍其旧，不改为“上文”、“下文”）。凡底本脱、衍、讹、倒之处，除个别讹错明显且影响文意阅读的地方稍作改动外，其余一仍其旧。

3. 凡排印误刻者，如日曰、己巳巳、戊戌戌相互混淆之类，均径改，不出校记。

4. 凡避讳字缺末笔，径改。通假字、异体字、古今字，亦均径改，不出校记。

5. 文中“□”，均为文中原缺或剝去之字。

6. 文中序言，或称“序，”或称“叙”，为遵照原文起见，整理本不作统一。

重刻桃花潭文征叙

泾之翟氏，世有闻人，其为学笃实而不浮，其文章温雅而深厚，大江南北学者皆宗尚焉。展成孝廉主时家六七年矣，一日出《桃花潭文征》印本见示，盖其先世所纂集，以为潭水增光者，孝廉思续辑之，而先以此印本行。予读之，喟然叹曰：甚哉，孝廉之思深而旨美也。夫山川名胜之区，志乘纪载，独详言之，非有所私也。古人精神之所寄，皆有不得已之衷，而因以发为歌咏，其有关于世道人心、风俗盛衰之故，俾后之人流连兴起而不能忘。况故乡，游钓之所及，寤寐相依，去之愈远，思之愈切，油然生天涯云树之思，岂独景物云尔哉？予自岭峤归，以事滞江城，望樊山寒溪，恍如在目，梅花盛放，未得扶筇一登，以志廿年游子之慕。展成重刊《文征》之意，可深长思也。

光绪三十年岁次甲辰十二月，武昌柯逢时。

李宗文叙^①

余自少好山水之役，而家处海滨，官叨禁近，以此足迹不能遍天下。间考山经水志，险而岳麓之雄奇，远而苍梧之杳冥，下至幽蹊绝壑，履齿不到、梦想难穷之处，往往得见诸古人之纪载。况有文章歌咏以发其灵秘，余以叹天地之胜区与人文之能事，相丽益彰。而后或无驱驰艺苑之材，纵览古今，收拾其绪余，则又终归渐尽而莫与为传者，殆不可胜纪。

余自癸酉顺天分校，得江南士翟生大程，叩其里居，曰泾之桃花潭。唐李供奉客当涂，往来青山敬亭之间，泊舟兹潭，恹然抚其景、思其人。里人汪伦，逸民也，白酬以诗，遂传焉。后为翟氏聚居，自明迄于今，人门籍甚。翟生初而沉静，筑书堂于潭上，诵习其中，与大江南诸名士相接，不交外人。夫人之情，役于所好也，趣舍万殊，静躁不同，躁者驰逐，而静慕广闲。然士非无俯仰，一世徜徉肆志，负烟霞之癖，而于世无用也。若夫出为循吏，退业名山，而能博综远采，发扬金石以传之无穷，此其为人可多得乎哉？翟先世好藏书，富卷轴，又以兹潭不在鄂杜丰镐之间，宅幽势险，挟策干时者，问津罕及。独慕太白之风，联吟嗣响，代不乏人，偶有所得，辄加珍惜，弃诸篋衍，迨生已十有余叶，盖不能保岁月之久而一无散缺也。生于庚辰成进士，就中书，改始兴。今莅官万里之外，逾梅岭，陟罗浮、黄湾、琼口，风帆上下，宜其才气益张、心胸益旷。旋以亲老乞归，怡神山水，高拥书城。兹欲集其先世所收，汇成一帙，厘为四帙，题曰《桃花潭文征》，而问序于余。余忝奉命主试江南省会，去泾不过一衣带水，然不得过而游矣。及览兹刻所收，而桃花潭之光景、李太白之风流，一一如遇诸眉睫。信乎！名区胜览，非文字不能传，传亦不久。而如生之雅素好古，不忍废其先泽者，顾不重有赖欤？

通家生安溪李宗文郁斋甫叙。

^① 《李宗文叙》与《朱筠竹叙》，光绪本无录，兹据乾隆本补上。

朱筠竹叙

唐李白诗曰：桃花潭者，水深千尺，岸上踏歌之声相闻。未至，可想其景之清胜。然唐以前无闻人，盖为幽人托迹之所，非嚣然人境也。且自唐历宋元六七百年间，客更不闻有李白游者，并若汪伦之主亦阒然，则意如所谓桃花源后无问津者。谪仙所至，适仙境焉耳。

翟君依岩，予同年友也，往在中书，过从甚密，言之，乃知明以来，翟氏实居其上，已大为衣冠文物之地也矣。翟氏之人士，慷慨有燕赵风而甚文，以余所见于京师，虽不尽相习如依岩者，一面可略识其梗概。其先世理学文章，赫赫在人耳目，自明嘉靖至今世，甲乙科不绝，童子拾衿者，每试率五六人、七八人，居其邑十之三四。余顷视学安徽，按宁郡，得翟氏子岁科共若干人，俱俊异拔俗，伟然廊庙器。嗟夫，仙境也，而人得居之，固宜其所产乃尔乎。而依岩林居有年矣，辑其潭上诗古文成集，曰《文征》，以问序于余，余读之再四周环，色飞眉舞，叹曰：“斯真桃花潭集也”。

其曰本宗，家学之承，抑何盛也！人或一吟一咏，类能抒性灵，绘风景，其寝食风雅，备古今之体，追作者之林，多卓然能自名家。至高材绝学、深心著述者，更能翌圣经，维世道，其气韵往往盛藻之遗。盖文章得山水之助也，如是！如是！曰流寓，曰知交，则客于潭上而作，及与潭上人相邮赠者，亦翛然尘外之韵，无世俗往来语言。曰邻族，则唐叶巨之后裔也。万氏村落止一隅，抑前明有宿学职志南社，其文词甚高古，余亦有笔墨可喜者，为潭上收之，宜矣。

余自辎轩入境，雅意山川金石之搜罗，而穷崖绝壑风霜剥落之虞，盖难言之。其家乘野史，遗佚散乱者，又何如也？今是编以一乡之言而数百年风谣景物于是乎征，后贤之勤为功向哲岂浅哉？独所谓桃花潭者，尝于李白诗想之，固不谓其得至也。及与依岩游，闻其言，诚不胜心向往，亦不谓三千里外，何当因缘得至。今则过其邑，相去百里而近矣，而卒不得一至焉。□^①见其人士，为想其地之所出，而依岩复以是编使我执卷流连，情不自任，不知李白而系舟此日之桃花潭，又尝何如也？

年眷弟大兴朱筠竹君氏拜撰。

① 此处草书，字不识。

赵青藜叙^①

尝读《宛雅》，私念涇才何以不及宣？盖订自梅禹金先生，施愚山、蔡大美两先生起续之，而张君西阪与年友施槃斋再续之，纂辑网罗之功实多。《桃花潭文征》，翟子依岩其犹此志也乎？而用心较切挚，抑又宏远矣。为类有四统，归于潭，昭地灵也。诵前芬，敬桑梓，沿及流寓，继谪仙也。至广之知交，则众海内高逸名贤、文人才士有关投赠，无只字遗。其所以发挥桃花潭者，盖昭昭矣。书成问序于余，展卷披诵，诗古文辞，美与富并，直欲竞芳《宛雅》。乃余以往来潭上，滥与于诗文之录，心辄赧焉。顾因以读吾故友依岩尊人及三先生之诗之文，则且忘所赧然，乐质对焉。而且以质对翟氏前修未已也，且以质对邑中往哲未已也，且以质对海内高逸名贤、文人才士及见者重数晨夕，不及见者亲承尚友，是潭之饷遗夫我至无穷也。微依岩之阐述，曷以臻斯！

嗟夫，余于及三世联姻娅，代订交谊，当其读书小幕山时，距城五里而近，不我遐弃，引置之天作堂中，把酒细论，洵密且久，竟未得读其诗古文也。即以知吾涇人之深自韬晦，风尚使然，孰从出之于败笥故箧而夺之风雨蠹蚀余乎？文物之不彰，非尽后来者过已。然则网罗纂辑，岂不剧勤于西阪、槃斋哉？彼里音赏音，又岂异于《宛雅》之初集、二集哉？忆前为吴比部东田叙刻唐诗人许文化先生遗集，曾一言之，而笃近举远，尤于依岩有厚望云。

乾隆癸巳夏六月赵青藜拜，手书于城南古寺之东偏。

^① 光绪本题为“原叙”，校者改。

自叙

吾族世居泾之桃花潭，万山深处，溪河一道，发源黄山，蜿蜒百余里，与仙源、石埭诸水汇而为潭。潭上唐汪伦故里也，李白诗云：“桃花潭水深千尺，不及汪伦送我情”，潭之得名以此。东西两岸，皆我翟氏居址，他族惟万氏相错处焉。沿潭上下，诸形胜最著者，山则有彩虹、垒玉、钓台、松寮之秀，水则有龙潭、涩滩、麻溪之幽，烟峦回合，镜波潏潏，人家夹岸，墙头帆影，屋底渔歌，举倏然尘外。自唐以来，名公硕彦，骚人逸士，闻潭上之胜，褰裳命棹，流连讽咏，代有其人。抑或未能津逮，而闻风怿慕，亦往往形诸篇什，矧生长斯土者乎？吾族自明初居此，青箱世业，传之十余叶矣。顾仕宦多不显，姓氏未噪于时，文章亦遂罕见于世。其间呕心腐毫、穷年著述之士不数传，而残编剩简，百不一二存焉。夫遗文古迹，相得益彰，潭水依然，踏歌如故。而数百年高曾手泽，坐弃于蜗黄蠹碧中，曾不若操土风者，犹惓惓于先人之职守。且四方名流之吟眺吾潭也，陵谷代迁，亦复声希响寂，后死者几莫能举其名、论其世。山水有情，岂能无遗恨邪？

嗟乎！维桑与梓，必恭敬止，而况遗文古迹之相须如此哉？程束发受书，即有志搜辑片楮只字，见辄录之，遂盈巾笥，厘为四帙，曰本宗，志家学也；曰邻族，专取万氏，盖同居是潭也；曰流寓，皆客吾潭而作者也；曰知交，足迹未及吾潭而与潭上人相邮赠者也。颜曰《文征》，盖幸文献之尚未沦胥已尽，而嗣响于将来者，犹有藉也。自惟弃陋，无由阐扬山水，追踪曩哲，爰自述其纂辑之由，以俟当代宗工或有采而传之，即以为桃花潭志也可。

潭上后学翟大程云九甫识。

桃花潭文征总目

卷一 本宗

明朝 33人

- | | | | |
|-----|----------------|-----|-----------|
| 台公 | 诗27首，文2首，问答10则 | 祐公 | 文5首，诗2首 |
| 视公 | 文3首，诗7首 | 著公 | 文1首 |
| 重公 | 诗6首 | 忱公 | 诗5首 |
| 修公 | 诗4首 | 升公 | 诗6首 |
| 嘉贤公 | 文1首 | 文铎公 | 诗4首 |
| 佑公 | 诗6首 | 启明公 | 文1首 |
| 启贤公 | 诗3首 | 齐贤公 | 诗1首 |
| 太初公 | 文3首 | 太元公 | 诗2首 |
| 文楚公 | 诗2首 | 廷招公 | 诗1首 |
| 拱辰公 | 文1首 | 文櫜公 | 诗1首 |
| 煜公 | 诗2首 | 守安公 | 文5首 |
| 皓公 | 诗20首 | 翕公 | 诗4首 |
| 翼公 | 诗4首 | 文术公 | 文1首，诗3首 |
| 正甫公 | 诗2首 | 之焕公 | 诗1首 |
| 之珽公 | 文4首 | 文怡公 | 诗2首 |
| 尚忠公 | 诗7首 | 廷佾公 | 诗14首，诗余4首 |
| 士杰公 | 诗1首 | | |

卷二 本宗

国朝 15人

- | | | | |
|-----|-----------|-----|----------|
| 文蕃公 | 文2首，诗9首 | 子高公 | 文1首 |
| 尚孝公 | 诗5首，文1首 | 时奖公 | 文1首 |
| 可先公 | 诗9首，文1首 | 可昌公 | 诗2首 |
| 一枝公 | 诗1首 | 句公 | 诗4首 |
| 鹭公 | 文1首，诗4首 | 偃公 | 诗1首 |
| 斗生公 | 诗87首，诗余9首 | 尚仁公 | 文2首，诗10首 |

士鳌公 文 15 首，赋 1 首，诗 45 首
赐履公 诗 49 首，赋 2 首

尚籀公 诗 4 首

卷三 本宗

国朝 35 人

铸 公 诗 9 首，文 9 首

鐔 公 赋 1 首

溥 公 诗 4 首

尚颜公 诗 1 首

锡予公 诗 2 首

宗闽公 诗 4 首

绍文公 诗 20 首

涓 公 诗 2 首

思晓公 诗 2 首

天衡公 诗 1 首

泰臣公 诗 4 首

永团公 诗 1 首

肃 公 文 1 首，诗 7 首

光龙公 诗 2 首

一贯公 诗 2 首

耘 公 赋 1 首

可 大 诗 7 首

守 藩 诗 1 首

士式公 诗 8 首

尚焯公 诗 1 首

士洪公 诗 1 首

夏九公 诗 2 首

汾 公 文 1 首

思晔公 文 15 首，诗 76 首

太白公 诗 42 首

汾 公 诗 15 首

咏参公 诗 21 首，文 5 首

裕国公 诗 3 首

森 公 文 7 首。诗 30 首

景柱公 诗 3 首

永栗公 诗 3 首

永年公 诗 2 首

裕振公 诗 7 首

守 焘 诗 3 首

应 虎 诗 2 首

卷四 邻族

明朝 1 人

万应隆 文 28 首，诗 86 首

国朝 2 人

万 麟 赋 3 首，文 10 首，诗 25 首，诗余 4 首

万 斌 诗 3 首

卷五 流寓

唐朝 2人

李白 诗8首

宋朝 6人

胡瑗 诗1首

徐璠 诗1首

释慧日 诗1首

明朝 20人

钱德洪 文1首, 诗7首

张继哲 文1首

查铎 文2首, 诗5首

焦竑 诗4首

张克家 诗5首

施弥远 诗1首

终南山人 文1首

杨谦 诗1首

李璨 诗1首

吴梦枢 文1首, 诗5首

国朝 24人

魏宪 诗1首

赵时可 诗1首

徐纂益 诗34首

王步青 文2首

曾启元 文1首

王三纲 诗6首

郑相如 文1首

胡承璘 文1首

吴璟侯 文5首, 诗9首

王凤鸣 诗2首

释智映 诗1首

妓月仙 诗1首

杜荀鹤 诗1首

文天祥 诗1首

浚清仙阁 诗1首

释清止 诗1首

罗汝芳 诗1首

沈懋学 文1首

赵善政 诗6首

洪思达 诗4首

张应泰 诗2首

李本仁 诗1首

汪伟 文1首, 诗1首

杨昌祚 诗1首

沈寿民 文3首

休休上人 诗30首

费密 诗2首

施闰章 文1首, 诗2首

吴襄 文6首, 诗25首

吴锐 文2首

张士铉 诗2首

江伦 文3首

赵青藜 文14首, 诗21首

赵希文 诗2首

王作舟 诗1首

赵良霖 诗2首

释法光 诗1首

无名氏 诗1首

卷六 知交

唐朝 2人

韩翃 诗1首

卢纶 诗1首

宋朝 1人

叶清臣 诗1首

明朝 13人

赵健 文1首

萧彦 文2首

萧雍 文1首

吴尚默 文1首

畚敬中 文1首

殷登瀛 文1首

王畿 文1首

宗臣 诗1首

周怡 文1首, 诗1首

沈明臣 文1首

贡安国 诗1首

罗洪先 文1首

聂静 文1首

国朝 47人

徐开禧 文1首

查懿 诗1首

章华国 诗1首

李沛霖 文1首

谢范陵 文1首

吴翱 诗2首

艾之骏 文1首

陈从王 文1首, 诗1首

周楨 诗2首

鲁之裕 诗3首, 文1首

李仙楨 诗1首

王云锦 文1首

蒋典 诗1首

倪蜕 文1首

吴宁谧 诗1首

施彦恪 诗1首

周虬 诗4首

施铭 文1首, 诗3首

杨廷柱 诗3首

杨廷栋 诗1首

胡蛟龄 文1首

叶居仁 诗1首

刘伦 文1首

积善 文1首

鲍倚云 文4首

朱卉 诗1首

张汝霖 文1首, 诗5首

袁枚 诗1首, 文1首

秦大士 诗1首

顾镇 文2首, 诗2首

王宇 诗4首

钱受谷 诗1首

胡高望 诗余1首, 诗3首

诸重光 诗2首

王文治 诗 1 首
韦谦恒 诗 2 首
刘 琦 诗余 3 首
张钟玘 诗 2 首
赵 帅 诗 3 首
陈 毅 诗 2 首

蒋士铨 诗余 1 首
金序珽 诗 2 首
胡之祁 诗 2 首
赵友广 诗 7 首
狄继绅 诗 1 首
尤 荫 诗 1 首

目 录

整理说明	1
重刻桃花潭文征叙	1
李宗文叙	2
朱筠竹叙	3
赵青藜叙	4
自 叙	5
桃花潭文征总目	1

卷一 本 宗

明 朝

台 公	3
祐 公	10
视 公	13
著 公	16
重 公	17

忱 公	18
修 公	19
升 公	19
嘉贤公	20
文铎公	21
佑 公	22
启明公	23
启贤公	23
齐贤公	24
太初公	24
太元公	26
文楚公	26
廷招公	27
拱辰公	27
文櫬公	28
煜 公	29
守安公	29
皓 公	32
翕 公	34
翼 公	35
文术公	35
正甫公	37
之焕公	37
之珽公	37
文怡公	40
尚忠公	41
廷侑公	42
士杰公	44

卷二 本 宗

国 朝

文蕃公	47
子高公	49
尚孝公	50
时奖公	51
可先公	52
可昌公	54
一枝公	54
句 公	55
鹭 公	55
偓 公	57
斗生公	57
尚仁公	67
士鳌公	70
尚鑰公	87
赐履公	87

卷三 本 宗

国 朝

铸 公	99
士式公	104
鐔 公	105
尚焜公	106
溥 公	106
士洪公	107